

SIEMENS

HiPath 3000
HiPath 4000

Instrukcja obsługi
optiPoint 500 entry



Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Niniejsza Instrukcja Obsługi opisuje użytkowanie aparatów telefonicznych optiPoint 500 entry w połączeniu z systemem telekomunikacyjnym HiPath.

Opisuje ona funkcje dostępne przy wykorzystaniu tych aparatów telefonicznych. Niektóre funkcje mogą okazać się niedostępne na określonym aparacie. Może to wynikać z następujących przyczyn:

- Funkcje nie zostały skonfigurowane na danym aparacie – pytania należy kierować do Działu Obsługi Klienta.
- Stosowana platforma telekomunikacyjna nie obsługuje danej funkcji – należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy Siemens w celu uaktualnienia systemu.

Ważne uwagi



Nie wolno eksploatować telefonu w środowisku, gdzie istnieje ryzyko wybuchu.



Używać tylko akcesoriów firmy Siemens. Użycie akcesoriów innych producentów może być niebezpieczne i prowadzić do anulowania gwarancji oraz dopuszczeń.



Nie otwierać aparatu telefonicznego. W przypadku problemów należy skontaktować się z Działem Obsługi Systemów.

Telefon nie może stykać się z płynami agresywnymi lub mogącymi spowodować jego odbarwienie, takimi jak herbata, kawa, soki owocowe lub napoje gazowane.

Czyszczenie telefonu ➔ strona 39.

Oznaczenie CE



CE Symbol CE oznacza certyfikat zgodności tego urządzenia z dyrektywami EU.

Oznaczenie środowiskowe

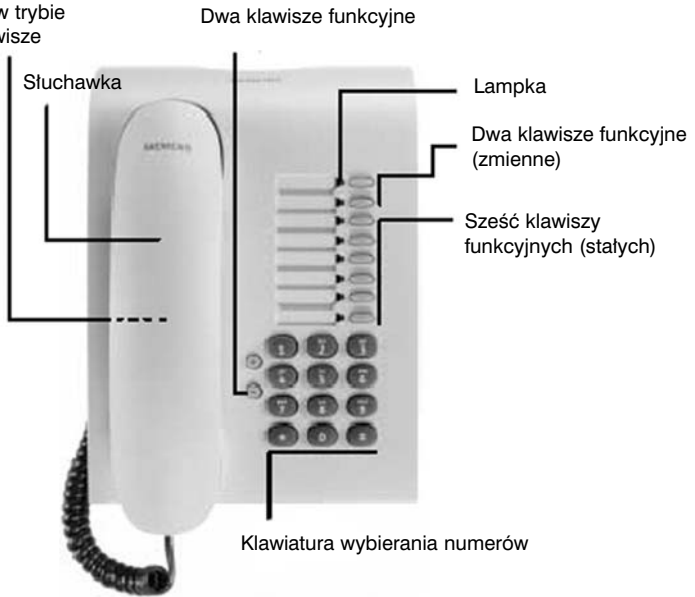


To urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z naszym certyfikowanym systemem ochrony środowiska (ISO 14001). Proces ten zapewnia, że zużycie energii oraz surowców pierwotnych jest utrzymywane na poziomie minimalnym, zmniejszając tym samym ilość tworzonych odpadów.

Podstawowa obsługa aparatu

panel kontrolny optiPoint 500 entry

Głośnik do słuchania w trybie głośnomówiącym Klawisze ustawień telefonu



Dwa klawisze o zmiennych funkcjach:

Opcja 1:

Wybrać ponownie

Oddzwonienie

Wariant 3:

Skrzynka pocztowa

Wyjście

Opcja 2:

Odebranie połączenia

Parkowanie

Wariant 4:

Linia

Zawieszenie połączenia

Sześć klawiszy o stałych funkcjach:

Przykład:

Konferencja

Przekazanie połączenia

Zapamiętanie

Rozłączanie

Konsultacja

Głośnik

Krok po kroku

Jak korzystać z tej instrukcji obsługi?

Czynności obsługi aparatu przedstawione są w postaci kolejnych działań w „kolorowej” kolumnie. Zastosowane symbole mają następujące znaczenie:



Podnieść słuchawkę.



Odłożyć słuchawkę.



Wybrać numer lub kod.



Podać PIN.



Wciskać kontrolki głośności na aparacie.



Słyszeć sygnał dźwiękowy.

Długi sygnał dźwiękowy (sygnał potwierdzenia) oznacza, że funkcja lub procedura została pomyślnie uaktywniona.

Krótki sygnał (sygnał odmowy) oznacza, że funkcja lub procedura została odrzucona.



Wciśnij klawisz.

Wciśnij klawisz podświetlony.

Wciśnij klawisz migający.

Krok po kroku



Jak uzyskać dostęp do funkcji

... przy użyciu kodów

Aktywacja przekazywania połączenia

Aktywacja przekazywania połączenia

Podanie żądania oddzwonienia

Anulowanie żądania oddzwonienia

W przypadku aktywowania lub włączenia funkcji, zawsze zaczyna się od wciśnięcia klawisza „gwiazdka”; w przypadku dezaktywacji, wyłączenia lub anulowania funkcji, zawsze zaczyna się od wciśnięcia klawisza „krzyżyk”.

Jak pokazują przykłady, kody mogą składać się z jednej lub dwóch cyfr.

Dział Obsługi Klienta poinformuje Państwa, jakie kody dotyczą Państwa systemu.

Jeżeli posiadany aparat optiPoint 500 entry nie ma klawisza „zapamiętanie numeru”, zapamiętanie punktu docelowego dla przekazywania połączeń może być wykonane poprzez **podniesienie słuchawki** i wybranie specjalnego kodu. **Odłożyć słuchawkę** po wprowadzeniu numeru docelowego dla przekazywania połączeń (► str. 27).

Należy zauważyć, że wszystkie typy kodów są opisane w środkowej części niniejszej instrukcji.

... przy użyciu klawisza funkcyjnego

Można aktywować bezpośrednio te funkcje, dla których zaprogramowane zostały klawisze funkcyjne, na przykład:

Wcisnąć klawisz. Funkcja jest wykonywana (jeżeli jest dostępna w danej sytuacji).



Podstawowa obsługa aparatu	3
panel kontrolny optiPoint 500 entry	3

Funkcje podstawowe i rozszerzone

Jak korzystać z tej instrukcji obsługi	4
---	----------

Jak uzyskać dostęp do funkcji	5
... przy użyciu kodów	5
... przy użyciu klawisza funkcyjnego	5

Odbieranie i inicjowanie połączeń	9
Odbieranie połączeń	9
Słuchanie przy pomocy funkcji głośnomówiącej	9
Odbieranie połączenia przy pomocy klawisza linii (pracuje system klawiszowy)	10
Podtrzymanie połączenia przy pomocy klawisza linii (nie dla systemu brytyjskiego)	10
Kontynuowanie połączenia przy pomocy klawisza linii (nie dla systemu brytyjskiego)	10
Korzystanie ze skrzynki pocztowej	11
Odczytywanie wiadomości ze skrzynki pocztowej	11
Odpowiadanie na żądanie oddzwonienia	11
Aktywacja/dezaktywacja funkcji „nie przeszkadzać”	12

Inicjowanie połączeń	13
Wybieranie z podniesioną słuchawką	13
Wybieranie klawiszem linii (pracuje system klawiszowy)	13
Wybieranie z odłożoną słuchawką	13
Blokowanie wyświetlania numeru dzwoniącego u abonenta docelowego	14
Wprowadzanie poleceń przy pomocy wybierania tonowego (wybieranie sufiksu DTMF)	14

Jednoczesne wybieranie kilku abonentów	15
Wykonywanie drugiego połączenia (konsultacja)	15
Wykonywanie połączenia konferencyjnego	15
Przedłużanie połączenia	17

Wykorzystywanie zapamiętanych numerów do wybierania	18
Ponowne wybieranie zapamiętanych numerów	18
Ponowne wybieranie ostatnio wybranego numeru	18
Wybieranie przy pomocy indywidualnych numerów szybkiego wybierania	19
Wybieranie przy pomocy systemowych numerów szybkiego wybierania	19

Jeśli nie można się połączyć...	20
Korzystanie z funkcji oddzwonienia	20
Zapamiętywanie żądania oddzwonienia	20
Odpowiadania na żądanie oddzwonienia	20
Anulowanie zapamiętanego żądania oddzwonienia	21
Usługa Camp-on lub wejście	21
Ustawienia telefonu	22
Regulacja głośności sygnału dzwonka	22
Regulacja wysokości tonu dzwonka	22
Ustawienie głośności sygnału alarmowego	23
Ustawienie głośności odbioru w trakcie rozmowy	23
Zapobieganie nieprawidłowemu użyciu telefonu	24
Zapamiętywanie numerów	25
Zapamiętywanie numerów do ponownego wybierania (redial)	25
Zapamiętywanie numeru abonenta dzwoniącego lub numeru wybieranego	25
Zapamiętywanie numeru	25
Zapamiętywanie indywidualnych numerów do szybkiego wybierania	26
Przekazywanie połączeń	27
Stałe przekazywanie połączeń	27
Zapamiętywanie/zmiana numeru docelowego	27
Anulowanie numeru docelowego	27
Dezaktywacja przekazywania połączeń	28
Aktywacja przekazywania połączeń	28
Automatyczne przekazywanie połączeń	29
Zmienne przekazywanie połączeń	29
Zapamiętywanie numeru docelowego/aktywacja przekazywania połączeń	29
Dezaktywacja przekazywania połączeń	30
Przekazywanie połączeń dla innego aparatu	30
Zapamiętywanie numeru docelowego dla faksu, PC lub aktywowania przekazywania połączeń przy numerze zajęтым	31
Dezaktywacja przekazywania połączeń dla innego telefonu	31
Dezaktywacja przekazywania połączeń dla faksu. PC lub telefonu „zajętego”	32
Zmiana przekazywania połączeń dla innego aparatu	32
Korzystanie z innego telefonu tak jak z własnego	33
Logowanie do innego telefonu	33
Deaktywacja identyfikacji w innym telefonie	34
Przemieszczanie się z telefonem	35
Odlączenie telefonu od jego obecnej linii	35
Podłączenie telefonu do nowej linii	35

↳ **Funkcje grupowe**

Realizowanie połączeń w grupie	36
Odbieranie połączenia od kolegi z grupy	36
Parkowanie połączenia i odbieranie go w obrębie grupy	36
Odbieranie połączenia w podgrupie	37
Usuwanie telefonu z podgrupy/dodawanie telefonu do podgrupy	37

↳ **Wszystko o aparacie telefonicznym**

Oznaczenie i dokumentacja	38
Dołączanie etykiety z numerem	38
Dokumentacja	38
Rady dla użytkowników	39
Dbanie o telefon	39
Jak radzić sobie z problemami	39
Z kim kontaktować się w razie problemu	39

Krok po kroku

Odbieranie i inicjowanie połączeń

Odbieranie połączeń

Telefon dzwoni.



Podnieść słuchawkę.

Kończenie rozmowy:



Odłożyć słuchawkę.

Śłuchanie przy pomocy funkcji głośno mówiącej

Inne osoby znajdujące się w pomieszczeniu mogą przysłuchiwać się rozmowie. W przypadku włączania głośnego mówienia należy poinformować

o tym osobę na drugim końcu linii.

Rozmowa jest prowadzona przez słuchawkę.

Aktywacja:

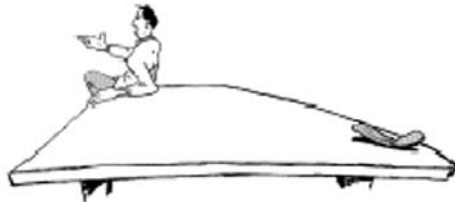


Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Dezaktywacja:



Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.



Krok po kroku



Odbieranie połączenia przy pomocy klawisza linii (pracuje system klawiszowy)

Warunek: Aparat posiada klawisz linii o własnym numerze.

Telefon dzwoni. Lampka klawisza linii szybko miga.

Podnieść słuchawkę.

Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.



Podtrzymanie połączenia przy pomocy klawisza linii (nie dla systemu brytyjskiego)

Warunek: Aparat posiada klawisz „Hold”.

Wcisnąć klawisz. Lampka klawisza linii miga powoli.

-
- Posiadany system HiPath 4000 może być także skonfigurowany tak, by połączenia były podtrzymywane po wciśnięciu klawisza linii. Można to wypróbować samodzielnie lub poprosić o pomoc Dział Obsługi Systemów.
-



Kontynuowanie połączenia przy pomocy klawisza linii (nie dla systemu brytyjskiego)

Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Krok po kroku**Korzystanie ze skrzynki pocztowej**

Warunek: Klawisze „mailbox” i „output” zostały skonfigurowane w aparacie telefonicznym.

Osoby dzwoniące pod wybrany numer telefonu w czasie nieobecności jego użytkownika mogą zostawić żądanie oddzwonienia w skrzynce pocztowej.

Skrzynka pocztowa może także oferować zapisywanie wiadomości głosowych/faksowych na serwerze pocztowym, jeżeli taka usługa jest dostępna w systemie.

**Odczytywanie wiadomości ze skrzynki pocztowej**

Lampka zapala się, jeżeli skrzynka pocztowa zawiera nowe pozycje, które nie były jeszcze odczytane.

Wcisnąć klawisz.

Odczytywane jest pierwsze żądanie oddzwonienia.

Następne żądanie oddzwonienia:

Wcisnąć klawisz ponownie.

Odpowiadanie na żądanie oddzwonienia

Wcisnąć klawisz.

Podnieść słuchawkę, gdy abonent odbierze telefon.

Skrzynka pocztowa 

Skrzynka pocztowa 

Wyjście 



Krok po kroku

Aktywacja/dezaktywacja funkcji „nie przeszkadzać”

Warunek: Dział Obsługi Systemów włączył funkcję „nie przeszkadzać” dla wszystkich użytkowników Hicom w danym systemie.

Jeśli użytkownik nie zamierza odpowiadać na połączenia, może on aktywować funkcję „nie przeszkadzać”. Osoby dzwoniące z aparatów wewnętrznych słyszeć będą sygnał dzwonięcia, natomiast osoby dzwoniące z zewnątrz będą kierowane do osoby obsługującej system telefoniczny.

Aktywacja:

* 5 1 lub * 4 0

lub * 9 3

lub

Wprowadź kod:

Kod brytyjski lub standardowy

Kod Euro

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

Dezaktywacja:

5 1 lub # 4 0

lub # 9 3

lub

Wprowadź kod:

Kod brytyjski lub standardowy

Kod Euro

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

➔ Osoba obsługująca system telefoniczny może obejść funkcję „nie przeszkadzać”.

Krok po kroku

Inicjowanie połączeń



Wybieranie z podniesioną słuchawką



Podnieść słuchawkę.



Numery wewnętrzne: podać numer abonenta wewnętrznego
 Numery zewnętrzne: podać numer wyjścia i numer abonenta zewnętrznego

Abonent docelowy jest zajęty lub nie odpowiada:



Odłożyć słuchawkę.

Wybieranie klawiszem linii
(pracuje system klawiszowy)

Warunek: Aparat posiada klawisz linii o własnym numerze.



Podnieść słuchawkę.



Lampka zapala się. Linia jest wybierana automatycznie.



Numery wewnętrzne: podać numer abonenta wewnętrznego
 Numery zewnętrzne: podać numer wyjścia i numer abonenta zewnętrznego

Wybieranie z odłożoną słuchawką



Numery wewnętrzne: podać numer abonenta wewnętrznego
 Numery zewnętrzne: podać numer wyjścia i numer abonenta zewnętrznego

Abonent docelowy odzywa się przez głośnik:



Podnieść słuchawkę.

Krok po kroku



lub
wprowadź kod:



lub
wprowadź kod:



Abonent docelowy jest zajęty lub nie odpowiada:

Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

Blokowanie wyświetlania numeru dzwoniącego u abonenta docelowego

Blokowanie wyświetlania numeru dzwoniącego dotyczy tylko następnego połączenia i nie jest zapisywane wraz z funkcją ponownego wybierania (redial).

Aktywacja:

Kod brytyjski lub standardowy/Kod Euro

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

Podać numer abonenta docelowego. Jeżeli połączenie będzie odebrane, numer abonenta dzwoniącego nie ukazuje się na wyświetlaczu abonenta odbierającego (jeżeli telefon ma wyświetlacz).

Dezaktywacja:

Kod brytyjski lub standardowy/Kod Euro

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

Wprowadzanie poleceń przy pomocy wybierania tonowego (wybieranie sufiksu DTMF)

- Funkcja ta nie dotyczy Wielkiej Brytanii i innych krajów stosujących wybieranie tonowe (domyślne)

Po wybraniu numeru można włączyć wybieranie tonowe w celu włączenia urządzenia – np. automatycznej sekretarki lub automatycznego systemu informacyjnego albo przełączającego – przy pomocy poleceń wprowadzanych w trybie DTMF.

(DTMF = dual-tone multifrequency dialling).

Przełączyć aparat na wybieranie tonowe.

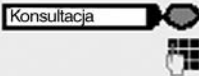
Krok po kroku

Jednoczesne wybieranie kilku abonentów



Wykonywanie drugiego połączenia (konsultacja)

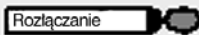
Można wykonać drugie połączenie w trakcie trwającego połączenia. Abonent docelowy pierwszego połączenia jest ustawiany w tryb oczekiwania.



Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Wybrać numer drugiego abonentu.

Aby zakończyć drugie połączenie – wrócić do pierwszego połączenia:

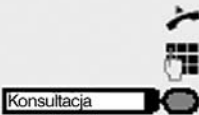


Wcisnąć klawisz.

Wykonywanie połączenia konferencyjnego

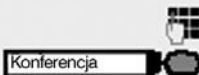
Podnieść słuchawkę.

Zadzwonić do pierwszego abonentu.



Po nawiązaniu połączenia z pierwszym abonentem: wcisnąć klawisz.

Lampka zapala się.



Zadzwonić do drugiego abonentu. Pierwszy abonent czeka.

Po nawiązaniu połączenia z drugim abonentem: wcisnąć klawisz.

Lampka zapala się.

Krok po kroku

lub *9 lub *3

Podać kod brytyjski lub standardowy dla połączenia konferencyjnego.

Jeżeli telefon abonenta inicjującego **nie** posiada klawisza „conference”:

Podać kod dla połączenia konferencyjnego.

Sygnal dźwiękowy oznacza, że trzej abonenci zostali połączeni w formie połączenia konferencyjnego.

Wszyscy trzej abonenci mogą teraz rozmawiać ze sobą jednocześnie.

Krok po kroku

Przedłużanie połączenia

Jeżeli osoba, z którą trwa rozmowa chce być przełączona do innego abonenta, można przekazać to połączenie do osoby trzeciej.

Połączenie może być przekazane z wcześniejszym powiadomieniem lub bez niego.

Przedłużanie połączenia z wcześniejszym powiadomieniem:

Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Wybrać numer innego abonenta i poinformować go o aboncecie oczekującym na połączenie z nim.

Odłożyć słuchawkę.

Obydwaj abonenci są ze sobą połączeni.

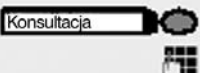
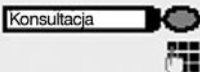
Przedłużanie połączenia bez wcześniejszego powiadomienia:

Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Wybrać numer innego abonenta.

Odłożyć słuchawkę.

-
- ➔ Jeżeli połączenie nie zostanie nawiązane między pozostałymi abonentami w czasie 40 sekund, następuje ponowne wywołanie abonenta przełączającego. Abonent przełączający jest ponownie łączony z pierwszym abonentem.
-



Krok po kroku

Wykorzystywanie zapamiętanych numerów do wybierania

Ponowne wybieranie zapamiętanych numerów

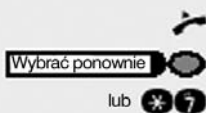
Warunek: Klawisz „redial” jest skonfigurowany na danym aparacie.

Jeżeli aparat telefoniczny jest skonfigurowany do tego typu ponownego wybierania, można zapamiętać numer, a następnie wybrać go w późniejszym czasie (► strona 25). Można wybrać dany numer za przyciśnięciem jednego klawisza.

Podnieść słuchawkę.

Wcisnąć klawisz.

Kod brytyjski.



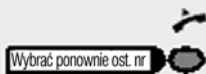
Ponowne wybieranie ostatnio wybieranego numeru

Warunek: Klawisz „last no. redial” jest skonfigurowany na danym aparacie.

Jeżeli aparat telefoniczny jest skonfigurowany do tego typu ponownego wybierania, **każdy** (ostatnio) wybrany numer jest automatycznie zapamiętywany, aby umożliwić wybranie go w późniejszym czasie.

Podnieść słuchawkę.

Wcisnąć klawisz.



Krok po kroku



dla GB: *61 ..

Wybieranie przy pomocy indywidualnych numerów szybkiego wybierania

Warunek: Abonent zapisał w pamięci aparatu numery do szybkiego wybierania (➔ strona 26).

Podnieść słuchawkę.

Kod brytyjski lub standardowy/Kod Euro

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

Podać kod specjalny (nie dla W. Brytanii).

Podać numer do szybkiego wybierania.

Wybieranie przy pomocy systemowych numerów szybkiego wybierania

Abonent otrzyma od Działu Obsługi Systemów kopię systemowej (centralnej) książki telefonicznej, albo numery te znajdują się w wewnętrznej książce telefonicznej, lub na komputerze abonenta.

Po wybraniu numeru do szybkiego wybierania można bezpośrednio wybrać sufix abonenta docelowego.

Krok po kroku

Jeśli nie można się połączyć...

Korzystanie z funkcji oddzwonienia

Jeżeli aparat wewnętrzny, którego numer został wybrany jest zajęty lub nie odpowiada, można zostawić żądanie oddzwonienia. Dotyczy to także połączeń zewnętrznych za pośrednictwem central ISDN. Pozwala to uniknąć wielokrotnego wybierania tego numeru w celu nawiązania połączenia.

Oddzwonienie następuje:

- gdy abonent docelowy kończy swoją rozmowę
- gdy abonent docelowy wybiera następne połączenie
- gdy abonent docelowy sprawdza swoją skrzynkę pocztową i odpowiada na żądanie oddzwonienia (➡ strona 11).

Można zostawić tylko jedno żądanie oddzwonienia na raz.

Zapamiętywanie żądania oddzwonienia

Warunek: Wybrany abonent jest zajęty lub nie odpowiada.

Wciśnij klawisz. Lampka zapala się.

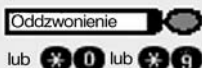
Kod brytyjski lub standardowy.

Odpowiadania na żądanie oddzwonienia

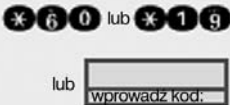
Telefon dzwoni.

Podnieść słuchawkę. Słychać sygnał dzwonienia.

-
- ➡ Jeśli abonent nie odpowie na żądanie oddzwonienia w czasie czterech dzwonek, żądanie jest anulowane.
-



Krok po kroku



Anulowanie zapamiętanego żądania oddzwonienia

Warunek: Zostało zapamiętane żądanie oddzwonienia.

Podnieść słuchawkę.

Kod brytyjski lub standardowy.

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

Odłożyć słuchawkę.

Usługa Camp-on lub wejście

W celu wykonania camp-on lub wejścia musi być dostępna odpowiednia klasa obsługi dla danego abonenta.

W zależności od konfiguracji aparatu, Dział Obsługi Systemów zaprogramuje **albo** „camp-on” **albo** „obejście”.

Warunek: Abonent docelowy posiadający aparat wewnętrzny jest zajęty. Konieczny jest jednak natychmiastowy kontakt z tą osobą.

Kod brytyjski lub standardowy/Kod Euro

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

Camp-on (oczekiwanie na połączenie):

Abonent słyszy sygnał w trakcie rozmowy. Na jego aparacie telefonicznym miga lampka „Call pickup”. Jeżeli aparat ten posiada wyświetlacz, pojawia się na nim nazwisko i numer abonenta wywołującego.

Wejście (w trwającą rozmowę):

Abonent słyszy sygnał.
Można natychmiast zacząć rozmowę.

- ➔ Usługa camp-on nie jest możliwa, jeśli abonent docelowy jest chroniony przez odrzucanie połączeń camp-on lub zabezpieczenie przed wejściem.

Krok po kroku

Ustawienia telefonu



Regulacja głośności sygnału dzwonka

⊕ lub ⊖

Wcisnąć jeden z klawiszy, gdy telefon nie jest używany.

1

Wcisnąć klawisz.

⊕ lub ⊖

Aby zwiększyć/zmniejszyć głośność: wciskać klawisz aż do uzyskania odpowiedniej głośności.

⊕ ⊖ jednocześnie

Wcisnąć razem, aby zapamiętać to ustawienie.

Regulacja wysokości tonu dzwonka

⊕ lub ⊖

Wcisnąć jeden z klawiszy, gdy telefon nie jest używany.

2

Wcisnąć klawisz.

⊕ lub ⊖

Zmiana wysokości tonu: wciskać klawisz aż do uzyskania odpowiedniej głośności.

⊕ ⊖ jednocześnie

Wcisnąć razem, aby zapamiętać to ustawienie.

Krok po kroku



Ustawienie głośności sygnału alarmowego

Sygnal alarmowy słychać wtedy, gdy połączenie nie zostało odebrane w danej grupie.

Wcisnąć jeden z klawiszy, gdy telefon nie jest używany.

Wcisnąć klawisz.

Aby zwiększyć/zmniejszyć głośność sygnału: wciskać klawisz aż do uzyskania odpowiedniej głośności.

Wcisnąć razem, aby zapamiętać to ustawienie.

Ustawienie głośności odbioru w trakcie rozmowy

Warunek: Trwanie rozmowy telefonicznej.

Aby zwiększyć/zmniejszyć głośność: wciskać klawisz aż do uzyskania odpowiedniej głośności.

Wcisnąć razem, aby zapamiętać to ustawienie.

Krok po kroku

Zapobieganie nieprawidłowemu użyciu telefonu

Można zapobiec użyciu telefonu przez osoby nieupoważnione w czasie nieobecności abonenta.

Warunek: Abonentowi został przydzielony przez Dział Obsługi Systemów osobisty numer identyfikacyjny (PIN).



Zapobieganie użyciu telefonu przez osoby nieupoważnione:

*49 lub *18
lub *92

Kod brytyjski lub standardowy

Kod Euro

lub

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.



Podać PIN (numer kodu).

► Kiedy telefon jest w taki sposób zablokowany, przy podniesieniu słuchawki słychać specjalny sygnał. Wewnątrz systemu (HiPath 4000) wybieranie numerów jest możliwe w normalny sposób.

#49 lub #18
lub #92

Odblokowanie telefonu:

Kod brytyjski lub standardowy

Kod Euro

lub

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.



Podać PIN (numer kodu).

Krok po kroku

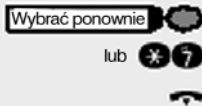
Zapamiętywanie numerów

Zapamiętywanie numerów do ponownego wybierania (redial)

Warunek: Aparat telefoniczny został zaprogramowany na „Ponowne wybieranie zapamiętanego numeru” (Saved number redial), a nie na „Ponowne wybieranie ostatniego numeru” (Last number redial).

Zapamiętywanie numeru abonenta dzwoniącego lub numeru wybieranego

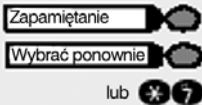
Abonent nawiązał połączenie, które nadal trwa, lub abonent odebrał połączenie – i nadal rozmawia – z abonentem, którego numer został wyświetlony.



Wciśnij klawisz.

Kod brytyjski.

Odłóż słuchawkę.



Wciśnij klawisz. Lampa zapala się.

Wciśnij klawisz.

Kod brytyjski.

Podaj numer.



Wciśnij klawisz. Lampka gaśnie.

➔ Można wybrać zapamiętany numer telefonu wciskając odpowiedni przycisk (➔ strona 18).

Krok po kroku

Zapamiętywanie indywidualnych numerów do szybkiego wybierania

Można zapamiętać po jednym numerze dla każdego klawisza od 0 do 9 i wybierać te numery po wciśnięciu jednego klawisza (► strona 19). Zapamiętanie numeru na klawiszu już używanym powoduje skasowanie poprzednio zapamiętanego numeru.



Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Kod brytyjski lub standardowy/Kod Euro

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

Jeżeli aparat **nie** posiada klawisza „store”:

Podnieść słuchawkę i podać specjalny kod (nie dla W. Brytanii).

Wcisnąć klawisz z numerem do szybkiego wybierania.

Podać odpowiedni numer telefonu.

Wciśnij klawisz. Lampka gaśnie.

Jeżeli słuchawka była już podniesiona i specjalny kod został podany:
Odłożyć słuchawkę.

Krok po kroku

Przekazywanie połączeń

Stałe przekazywanie połączeń

Stałe przekazywanie połączeń może być aktywowane w kilka sekund. Zaleca się stosowanie takiego przekazywania w celu przekierowania połączeń do skrzynki pocztowej lub np. do stałego zastępcy.

Zapamiętywanie/zmiana numeru docelowego

Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Wcisnąć klawisz.

Ponownie wcisnąć klawisz.

Najpierw bez wciskania klawiszy:

Kod brytyjski lub standardowy.

Jeżeli klawisze „store” i „call forwarding” **nie** są skonfigurowane na aparacie telefonicznym:

Podnieść słuchawkę i podać specjalny kod (nie dla W. Brytanii).

Podać numer docelowy.

Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

Jeżeli słuchawka jest już podniesiona i wprowadzony jest specjalny kod:
Odłożyć słuchawkę.

Stałe przekazywanie połączeń jest aktywowane natychmiast.

- Jeżeli linia abonenta jest dostępna także dla innych telefonów, odpowiednie klawisze linii są także objęte funkcją przekazywania połączeń.

Anulowanie numeru docelowego

Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Wcisnąć klawisz.

Ponownie wcisnąć klawisz.

Najpierw bez wciskania klawiszy:

Kod brytyjski lub standardowy.



Krok po kroku

lub   9 6

Kod Euro


Jeżeli klawisze „store” i „call forwarding” **nie** są skonfigurowane na aparacie telefonicznym:

lub  i  2 1

Podnieść słuchawkę i podać kod brytyjski.

lub  5 6

Kod specjalny (nie dla W. Brytanii)

Rozłączanie 

Wcisnąć klawisz.

Zapamiętanie 

Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.



Jeżeli słuchawka jest już podniesiona i wprowadzony jest specjalny kod:

Odłożyć słuchawkę.

Dezaktywacja przekazywania połączeń

Przekazywanie połączenia 

Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

Jeżeli aparat telefoniczny **nie** posiada klawisza „call forwarding”:

lub  i  1 1

Podnieść słuchawkę i podać kod brytyjski

lub  4 4

lub standardowy.



Odłożyć słuchawkę.

Aktywacja przekazywania połączeń

Przekazywanie połączenia 

Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Jeżeli aparat telefoniczny **nie** posiada klawisza „call forwarding”:

lub  i  * 1 1

Podnieść słuchawkę i podać kod brytyjski

lub  * 4 4

lub standardowy.



Odłożyć słuchawkę.

Krok po kroku

Automatyczne przekazywanie połączeń

Połączenie jest przekazywane do numeru docelowego, jeśli aktywna jest funkcja stałego przekazywania połączeń (pod warunkiem, że system jest skonfigurowany do realizacji takiej usługi).

Jeżeli zaprogramowany jest „brak odpowiedzi na połączenie przekazane”, połączenia są automatycznie przekierowane, w przypadku np. braku odebrania po kilku dzwonekach lub, gdy abonent jest już zajęty inną rozmową.

Zmienne przekazywanie połączeń

Przy każdej aktywacji stałego przekazywania połączeń można określić numer docelowy, do którego połączenia będą kierowane. Zmienne przekazywanie połączeń może być szczególnie przydatne, jeżeli numery docelowe przekazywania często się zmieniają.

Zapamiętywanie numeru docelowego/aktywacja przekazywania połączeń

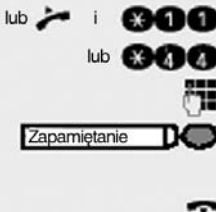
Jeżeli usługa jest skonfigurowana, należy wcisnąć klawisz.



Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Wcisnąć klawisz.

Jeżeli klawisze „store” i „call forwarding” **nie** są skonfigurowane na aparacie telefonicznym:



Podnieść słuchawkę i podać kod brytyjski

lub standardowy.

Podać numer docelowy.


Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

Jeżeli słuchawka jest już podniesiona i wprowadzony jest specjalny kod:
Odtoczyć słuchawkę.

W ten sposób aktywowane jest przekazywanie połączeń.

- Jeżeli zostanie podany numer należący do sieci systemu HiPath 4000, należy zakończyć jego wprowadzanie klawiszem krzyżyka

Krok po kroku

Przekazywanie połączenia 

lub  i  

lub  



  lub  

lub



lub 



lub 

Dezaktywacja przekazywania połączeń

Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

Jeżeli aparat telefoniczny nie posiada klawisza „call forwarding”:

Podnieść słuchawkę i podać kod brytyjski

lub standardowy.

Odłożyć słuchawkę.

Przekazywanie połączeń dla innego aparatu

Można zapamiętywać, sprawdzać i dezaktywować przekazywanie połączeń dla innego telefonu, faksu lub PC z własnego aparatu. Aby tego dokonać trzeba znać PIN dla tego aparatu lub mieć klasę obsługi „Przekazywanie połączeń dla innego aparatu” (Call forwarding for remote terminal).

Warunek: Klawisz „store” jest skonfigurowany na aparacie telefonicznym abonenta dokonującego modyfikacji.

Kod brytyjski lub standardowy/Kod Euro.

Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

Podać numer telefonu modyfikowanego i potwierdzić klawiszem krzyżyka.

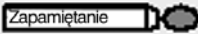
Podać PIN telefonu modyfikowanego i potwierdzić klawiszem krzyżyka.

Wcisnąć tylko klawisz krzyżyka (jeżeli aparat abonenta dokonującego modyfikacji posiada klasę obsługi „Przekazywanie połączeń dla innego aparatu”).

Podać numer docelowy dla przekazywania połączeń i potwierdzić klawiszem krzyżyka.

Wcisnąć tylko klawisz krzyżyka (jeżeli aparat abonenta dokonującego modyfikacji posiada klasę obsługi „Przekazywanie połączeń dla innego aparatu”).

Czekać na sygnał potwierdzenia.

Krok po kroku

Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

W ten sposób aktywowana jest funkcja przekazywania połączeń.

Zapamiętywanie numeru docelowego dla faksu, PC lub aktywowania przekazywania połączeń przy numerze zajętych



Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Podać kod dla wymaganego typu przekazywania połączeń. Kody są definiowane przez Dział Obsługi Systemów. Można wpisać swoje kody przekazywania połączeń w poniższej tabeli:

„Przekazywanie połączeń dla faksu”	*43
„Przekazywanie połączeń dla PC”	*42
„Przekazywanie połączeń dla zajętego”	*49



Podać numer telefonu modyfikowanego i potwierdzić klawiszem krzyżyka.



Podać PIN telefonu modyfikowanego i potwierdzić klawiszem krzyżyka.



lub

Wcisnąć tylko klawisz krzyżyka

(jeżeli aparat abonenta dokonującego modyfikacji posiada klasę obsługi „Przekazywanie połączeń dla innego aparatu”).



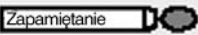
Podać numer docelowy dla przekazywania połączeń i potwierdzić klawiszem krzyżyka.



lub

Wcisnąć tylko klawisz krzyżyka

(jeżeli aparat abonenta dokonującego modyfikacji posiada klasę obsługi „Przekazywanie połączeń dla innego aparatu”).



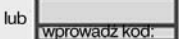
Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

W ten sposób aktywowana jest funkcja przekazywania połączeń.

Dezaktywacja przekazywania połączeń dla innego telefonu



Kod brytyjski lub standardowy/Kod Euro.



Podać kod zaprogramowany dla danego abonenta.

Podać numer telefonu modyfikowanego i potwierdzić klawiszem krzyżyka.



Podać PIN telefonu modyfikowanego i potwierdzić klawiszem krzyżyka.



Krok po kroku

lub 

Wcisnąć tylko klawisz krzyżyka
(jeżeli aparat abonenta dokonującego modyfikacji posiada klasę obsługi „Przekazywanie połączeń dla innego aparatu”).



Podać numer docelowy dla przekazywania połączeń i potwierdzić klawiszem krzyżyka.

lub 

Wcisnąć tylko klawisz krzyżyka
(jeżeli aparat abonenta dokonującego modyfikacji posiada klasę obsługi „Przekazywanie połączeń dla innego aparatu”).

Czekać na sygnał potwierdzenia.



Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

Dezaktywacja przekazywania połączeń dla faksu, PC lub telefonu „zajętego”



Wcisnąć klawisz. Lampka zapala się.

Podać kod dla dezaktywacji określonego typu przekazywania połączeń. Kody są definiowane przez Dział Obsługi Systemów. Można wpisać swoje kody dezaktywacji przekazywania połączeń w poniższej tabeli:

„Dezaktywacja przekazywania połączeń dla faksu”	#43
---	-----

„Dezaktywacja przekazywania połączeń dla PC”	#42
--	-----

„Dezaktywacja przekazywania połączeń dla zajętego”	#49
--	-----



Podać numer telefonu modyfikowanego i potwierdzić klawiszem krzyżyka.

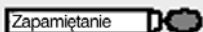


Podać PIN telefonu modyfikowanego i potwierdzić klawiszem krzyżyka.

lub 

Wcisnąć tylko klawisz krzyżyka
(jeżeli aparat abonenta dokonującego modyfikacji posiada klasę obsługi „Przekazywanie połączeń dla innego aparatu”).

Czekać na sygnał potwierdzenia.



Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

Zmiana przekazywania połączeń dla innego aparatu

Procedura jest dokładnie taka, jak dla Zapamiętywania/Aktywacji:
dla innego telefonu: ➤ strona 30,
dla faksu, PC lub zajętego ➤ strona 31.

Krok po kroku

Korzystanie z innego telefonu tak jak z własnego

Można zalogować się do innego telefonu należącego do systemu Hicom używając osobistego numeru identyfikacyjnego (PIN) (dla oprogramowania HiPath 4000, wersja 1.0 i Hicom 300 E/300 H oraz telefonów sieciowych systemów HiPath 4000, np. w filiach firmy). Na innym telefonie można więc:

- realizować połączenia i przydzielać opłaty dla centrów rozliczeniowych
- używać własnych indywidualnych numerów szybkiego wybierania oraz numeru zapamiętanego we własnym telefonie dla funkcji redial.

Dodatkowo, można przekierować połączenia z własnego telefonu na inny telefon, pod którym przebywa się czasowo (przekazywanie połączeń – podążanie za abonentem / „call forwarding – follow me”).

Logowanie do innego telefonu

Warunek: Abonent posiada przydzielony PIN przez Dział Obsługi Systemów. Wewnętrzny PIN wymagany jest do realizowania połączeń w obrębie własnego systemu HiPath 4000, natomiast dla połączeń dotyczących innych systemów HiPath 4000 w zintegrowanej sieci wymagany jest PIN dla całej sieci.



Kod brytyjski lub standardowy (dla PIN 1)



Podać kod dla dodatkowego PIN.

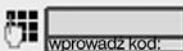


Wprowadzanie PIN dla własnego systemu HiPath 4000:

Podać wewnętrzny PIN.

Wprowadzanie PIN dla innego systemu HiPath 4000 w obrębie zintegrowanej sieci:

Podać 2-cyfrowy kod węzła dla własnego systemu HiPath 4000 (można go uzyskać z Działu Obsługi Systemów).

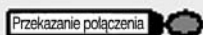


Podać własny numer i wcisnąć klawisz krzyżyka.



Podać sieciowy PIN i wcisnąć klawisz krzyżyka.

Krok po kroku



Wybieranie po pomyślnie przeprowadzonej identyfikacji:

Słychać sygnał.

Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

Natychmiast podać numer.

Przekazywanie połączeń

– podążanie za abonentem po pomyślnie identyfikacji

Wcisnąć klawisz. Lampka gaśnie.

Jeżeli klawisze „store” i „call forwarding” **nie** są skonfigurowane w telefonie:

Podnieść słuchawkę.

Kod brytyjski lub standardowy.

Odłożyć słuchawkę.

Dezaktywacja identyfikacji w innym telefonie

Kod brytyjski lub standardowy/Kod Euro.

Podać kod zaprogramowany dla abonenta.

- W zależności od konfiguracji systemu, identyfikacja jest dezaktywowana automatycznie, gdy dany telefon nie jest używany przez kilka minut.
-

Krok po kroku

Przemieszczanie się z telefonem

Zapytać w Dziale Obsługi Systemów czy w danym systemie telefonicznym funkcja ta jest dostępna.

Po **konsultacji z Działem Obsługi Systemów** można wyrejestrować swój telefon z jego obecnej linii i zarejestrować ponownie na nowej linii. Należy zauważyć, że ustawienia we własnym telefonie (zaprogramowane klawisze) nie ulegają zmianie w wyniku przemieszczenia.

Odtłaczanie telefonu od jego obecnej linii

Podać kod wyrejestrowania. Jeżeli abonent nie jest pewien kodu, należy zapytać w Dziale Obsługi Systemów.

Podać PIN.

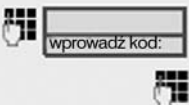
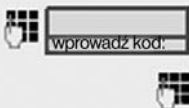
Wyjąć wtyczkę telefonu z gniazdka.

Podłączanie telefonu do nowej linii

Włożyć wtyczkę telefonu do gniazdka.

Podać kod do rejestracji. Jeżeli abonent nie jest pewien kodu, należy zapytać w Dziale Obsługi Systemów.

Podać PIN.



Krok po kroku

Realizowanie połączeń w grupie

Odbieranie połączenia od kolegi z grupy

Jeżeli członek grupy nie odpowiada na połączenie w czasie 15 sekund (zależnie od systemu), inni członkowie grupy słyszą sygnał wywoławczy.

Telefon jest w stanie oczekiwania na połączenie:

Podnieść słuchawkę i wcisnąć migający klawisz. Połączenie zostało odebrane.

Wcisnąć tylko migający klawisz. Można rozmawiać przez głośnik.

Podczas trwania rozmowy:

Wcisnąć migający klawisz. Pierwszy rozmówca jest ustawiany w stan oczekiwania (hold), odbierany jest drugi rozmówca.

Zakończenie drugiego połączenia – powrót do pierwszego rozmówcy:

Wcisnąć klawisz.

Parkowanie połączenia i odbieranie go w obrębie grupy

Można zaparkować połączenie na jednym telefonie w obrębie grupy, a następnie kontynuować je z innego aparatu.

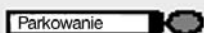
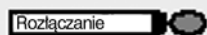
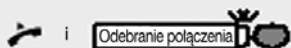
Parkowanie połączenia:

Wcisnąć klawisz. Klawisz miga we wszystkich telefonach grupy.

Odłożyć słuchawkę.

Wznawianie połączenia:

Wcisnąć migający klawisz. Kontynuować rozmowę.



Krok po kroku

Odbieranie połączenia w podgrupie

Warunek: Podgrupa została skonfigurowana w obrębie grupy.

Abonent oraz wszyscy pozostali członkowie grupy są osiągalni przy pomocy numeru podgrupy.

Dzwoni własny telefon abonenta.

Podnieść słuchawkę.

Usuwanie telefonu z podgrupy/dodawanie telefonu do podgrupy

Można odłączyć się od podgrupy w dowolnej chwili, np. przy wyjściu z biura. Można ponownie włączyć się do podgrupy po powrocie do biura.

- ➔ Z abonentem nadal można się skontaktować na jego własny numer po odłączeniu się od podgrupy.

Odłączanie:

Kod brytyjski lub standardowy.

Kod Euro

Podać kod zaprogramowany dla abonenta.

☎ 5 2 lub * 1 3
lub * 9 5

lub

Ponowne podłączenie:

Kod brytyjski lub standardowy.

Kod Euro

Podać kod zaprogramowany dla abonenta.

* 5 2 lub ☎ 1 3
lub ☎ 9 5

lub

Krok po kroku

Oznaczenie i dokumentacja

Dołączanie etykiety z numerem

Z każdym telefonem dostarczany jest arkusz etykiet numerowych.

Wpisać numer (straż pożarna, policja, własny numer), odkleić z podkładki i wkleić w zagłębienie na aparacie (po zdjęciu słuchawki).

Dokumentacja

Niniejsza instrukcja obsługi jest dostępna w Internecie w formacie PDF pod adresem:

<http://www.hipath.com>

oraz na CD-ROM (pytać Dział Obsługi Systemów) w formatach HTML i PDF.

CD-ROM (7 języków) lub wydruk niniejszej instrukcji można zamówić na podstawie danych o numerze artykułu z Organizacji Sprzedaży firmy Siemens przy użyciu następującego adresu:

<http://www.click4business-supplies.de>

CD-ROM nr artykułu:

P31003-H1012-C130-*6Z19

Numer artykułu dla niniejszej instrukcji obsługi:

1PA31003-G3000-B311-7-19

Aby obejrzeć i wydrukować instrukcję obsługi w formacie PDF potrzebny jest komputer z darmowym oprogramowaniem Adobe Acrobat Reader.

Aby obejrzeć instrukcję obsługi w formacie HTML potrzebny jest komputer z przeglądarką www, np. Microsoft Internet Explorer.

Krok po kroku

Rady dla użytkowników



Dbanie o telefon

- Aparat telefoniczny należy czyścić tylko i wyłącznie wilgotną ściereczką lub ściereczką antystatyczną. Nie używać do czyszczenia suchych tkanin!
- Jeżeli aparat telefoniczny wymaga dokładniejszego oczyszczenia, należy użyć neutralnego, rozcieńczonego środka powierzchniowo czynnego. Należy dotożyć starań, aby usunąć wszelkie ślady środka czyszczącego przy pomocy wilgotnej ściereczki (tylko zamoczonej w wodzie!).
- Nie stosować środków czyszczących zawierających alkohol, lub środków mogących uszkodzić powierzchnie plastikowe; nie używać środków ścierających do czyszczenia.

Jak radzić sobie z problemami?

Brak reakcji po wciśnięciu klawisza:

Sprawdzić, czy klawisz nie jest zablokowany w jednej pozycji.

Brak sygnału dzwonka przy odbieraniu połączenia:

Sprawdzić, czy nie jest włączona funkcja „nie przeszkadzać” (➔ strona 12). Jeżeli tak, anulować ją w celu odbierania połączeń.

Wszelkie inne problemy:

Najpierw skontaktować się z Działem Obsługi Systemów. Jeżeli nie można wyeliminować problemu, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta.

Z kim kontaktować się w razie problemu

W przypadku problemów, które trwają więcej niż 5 minut, należy skontaktować się z Działem Obsługi Systemów

